

**ДОГОВОР ЗА ИЗВЪРШВАНЕ НА
ПОСРЕДНИЧЕСКИ УСЛУГИ**

№ [•] / [•]

Днес, [•] г., се сключи настоящият договор между:

СТРАНИ

[три имена], ЕГН [•], документ за самоличност № [•], издаден на [•] от [•], валиден до [•], с постоянен адрес в гр. [•], адрес за кореспонденция [•], тел. за връзка [•], ел. поща [•], наричан по-долу „**КЛИЕНТ**”,

[фирма], ЕИК [•], седалище и адрес на управление [•], адрес за кореспонденция [•], тел. за връзка [•], ел. поща [•], наричан по-долу „**КЛИЕНТ**”,

представяван от [три имена], ЕГН [•], документ за самоличност № [•], издаден на [•] от [•], валиден до [•], с постоянен адрес в гр. [•], адрес за кореспонденция [•], тел. за връзка [•], ел. поща [•], в качеството на [•], пълномощно № [•] от [•] г., от една страна, и

Инвестиционен посредник „**БУЛБРОКЪРС**” ЕАД, ЕИК 115152520, със седалище и адрес на управление в гр. София, 1504, ул. „Шейново” № 7, тел. за връзка (+359 2) 4893 712, ел. поща sales@bulbrokers.com, с лиценз за извършване на дейност като инвестиционен посредник № РГ-03-0009/14.07.2008 г., издаден от Комисията за финансов надзор, представлявано от изпълнителния директор Радослав Георгиев Рачев чрез [•], ЕГН [•] в качеството си на [брокер/лице по чл. 39, ал. 1, т. 2 от Наредба № 38/ изпълнителен директор/ прокурор], по-долу „**БУЛБРОКЪРС**”.

**CONTRACT FOR PROVISION OF
INTERMEDIATION SERVICES**

№ [•] / [•]

On this [•] day of the month of [•] 2011, the present Contract is concluded by and between:

PARTIES

[full name], having Personal ID Number [•], holder of ID document No. [•], issued on [•] by [•], valid through [•], residing at: the town of [•], correspondence address: [•], contact telephone: [•], electronic mail: [•], hereinafter referred to as “**CLIENT**”,

[Company name], having UIC [•], having its seat and registered office [•], correspondence address: [•], contact telephone: [•], electronic mail: [•], hereinafter referred to as “**CLIENT**”,

Duly represented by [full name], having Personal ID Number [•], holder of ID document No. [•], issued on [•] by [•], valid through [•], residing at: the town of [•], correspondence address: [•], contact telephone: [•], electronic mail: [•], in their capacity of [•] under Power of Attorney No. [•], dated [•], being one of the Parties hereto, and

Investment Firm **BULBROKERS EAD**, having UIC 115152520, having its seat and registered office in Sofia City, at 1504, 7 Sheynovo Street, contact telephone: (+359 2) 4893 712, electronic mail: sales@bulbrokers.com, holder of a Licence to Perform Activities as an Investment Intermediary No. РГ-03-0009/14.07.2008, duly issued by the Financial Supervision Commission, represented by its Executive Director Mr Radoslav Georgiev Rachev through [•], having Personal ID Number [•], in their capacity of [a broker/person under Article 39, paragraph 1, item 2 of Ordinance No. 38/ Executive Director/ Procurator], hereinafter: “**BULBROKERS**”.

ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

Чл. 1. (1). КЛИЕНТЪТ възлага, а БУЛБРОКЪРС приема да извършва следните посреднически услуги във връзка със сключване на сделки с финансови инструменти за сметка на КЛИЕНТА, съгласно подадени от КЛИЕНТА нареждания въз основа на този договор:

1. приемане и предаване на нареждания във връзка с един или повече финансови инструменти, включително посредничество за сключване на сделки с финансови инструменти;

2. изпълнение на нареждания.

(2). КЛИЕНТЪТ възлага, а БУЛБРОКЪРС приема да извършва услуги във връзка със сключването на сделки с чуждестранна валута на маржин основа срещу предоставяне на гаранционна сума.

(3). КЛИЕНТЪТ възлага, а БУЛБРОКЪРС приема да съхранява и администрира предоставените от КЛИЕНТА или придобитите от него във връзка с изпълнение на услуги по ал. 1 парични средства и/или финансови инструменти.

(4). Съгласно този договор и по искане на КЛИЕНТА, БУЛБРОКЪРС ще извършва и услуги на регистрационен агент.

(5). При изпълнение на този договор БУЛБРОКЪРС не предоставя и КЛИЕНТЪТ няма право да изисква от него инвестиционни консултации, правни, данъчни и други съвети.

(6). Предоставяна от БУЛБРОКЪРС информация за пазара или за определени финансови инструменти не представлява препоръка за сключване или въздържане от сключване на сделка.

СКЛЮЧВАНЕ НА ДОГОВОРА. ВЛИЗАНЕ В СИЛА

Чл. 2. (1). Договорът се сключва със срок от една година.

(2). В случай че никоя от страните не е

SUBJECT-MATTER

Art. 1 (1) The CLIENT assigns and BULBROKERS accepts to provide the following intermediation services in relation to the conclusion of transactions with financial instruments on account of the CLIENT, pursuant to orders placed by the CLIENT on the grounds of this Contract:

1. acceptance and transmission of orders in relation to one or more financial instruments, including intermediation for conclusion of transactions with financial instruments;

2. execution of orders.

(2). The CLIENT assigns and BULBROKERS accepts to provide services in relation to the conclusion of foreign exchange margin transactions against provision of a guarantee amount.

(3). The CLIENT assigns and BULBROKERS accepts to keep and administer the cash and/or financial instruments delivered by the CLIENT or acquired by him/her/it in relation to the provision of services under par.1.

(4). Pursuant to this Contract and upon request of the CLIENT, BULBROKERS shall also perform services of registration agent.

(5). In the performance of this Contract BULBROKERS shall not provide and the CLIENT shall not have the right to request from it investment consultations, legal, tax and other advices.

(6). The market information or the information for certain financial instruments provided by BULBROKERS shall not constitute a recommendation for conclusion or refraining from conclusion of a transaction.

CONCLUSION OF THE CONTRACT. ENTRY INTO FORCE

Art.2. (1). The Contract is entered into for a term of one year.

(2). In case that neither party expresses

изявила пред другата воля за прекратяване на отношенията в двуседмичен срок преди датата на изтичане на срока по ал. 1, договорът се продължава за неопределен срок.

ВЪЗНАГРАЖДЕНИЕ

Чл. 3. (1). За извършените въз основа на този договор услуги БУЛБРОКЪРС има право на възнаграждение от КЛИЕНТА.

(2). Размерът на възнаграждението се определя съобразно Тарифа за стандартното комисионно възнаграждение по договорите с клиенти, ако друго не е установено при подаването на конкретното нареждане, съгласно този договор.

(3). БУЛБРОКЪРС има право и на разноските, които е извършил в изпълнение на предоставените, съгласно този договор, услуги.

(4). Възнагражденията и разноските се прихващат от средствата по откритата сметка за парични средства на клиента при БУЛБРОКЪРС.

(5). В случай на липса на достатъчно средства по сметката за парични средства на клиента, за изпълнение на задължението за възнаграждение и разноски, КЛИЕНТЪТ е длъжен, в деня на сключването на конкретната сделката, да заплати на БУЛБРОКЪРС възнаграждението и разноските.

ПРИЕМАНЕ, ПОДАВАНЕ И ИЗПЪЛНЕНИЕ НА НАРЕЖДАНЯ

Чл. 4. БУЛБРОКЪРС извършва услуги въз основа на този договор в изпълнение на подадени от КЛИЕНТА нареждания.

Чл. 5. КЛИЕНТЪТ е длъжен, при подаване на нареждане за покупка на финансови инструменти, да предостави на БУЛБРОКЪРС паричните средства, необходими за плащане по сделката, ако друго не е уговорено.

Чл. 6. КЛИЕНТЪТ е длъжен, при подаване на нареждане за продажба, да разполага с

before the other party will to discontinue the relations within two weeks prior to the date of expiration of the term under par.1, the Contract shall be extended for an indefinite period of time.

REMUNERATION

Art.3. (1) For the services provided on the grounds of this Contract BULBROKERS shall be entitled to remuneration from the CLIENT.

(2). The amount of the remuneration shall be determined pursuant to Tariff for the Standard Commission Remuneration under Contracts with clients, unless otherwise established upon the placement of the specific order pursuant to this Contract.

(3). BULBROKERS shall also be entitled to the expenses made by it in pursuance of the services provided pursuant to this Contract.

(4). The remunerations and the expenses shall be set off against the funds in the open CLIENT's cash account with BULBROKERS.

(5). If there are not sufficient funds in the CLIENT's cash account, for performance of the obligation for remuneration and expenses, the CLIENT shall be bound to pay, in the day of conclusion of the specific transaction, to BULBROKERS the remuneration and the expenses.

ACCEPTANCE, PLACEMENT AND EXECUTION OF ORDERS

Art.4 BULBROKERS shall provide services on the grounds of this Contract in pursuance of orders placed by the CLIENT.

Art.5 The CLIENT shall be bound, upon placement of an order for purchase of financial instruments, to supply to BULBROKERS the funds necessary for payment for the transaction, unless otherwise agreed.

Art.6 The CLIENT shall be bound, upon placement of orders for sale, to hold the

финансовите инструменти - предмет на нареждането, по негова сметка, като същите не са блокирани в депозитарна институция, върху тях не е учреден залог и не е наложен заповед, освен ако съгласно нормативен акт някое от тези изисквания не се прилага, ако друго не е уговорено.

Чл. 7. КЛИЕНТЪТ е длъжен, при подаване на нареждане за сключване на сделки с валута, да захрани с парични средства откритата при БУЛБРОКЪРС гаранционна сметка.

ОТЧЕТНОСТ

Чл. 8. БУЛБРОКЪРС изпраща на КЛИЕНТА потвърждение за сключена сделка за негова сметка, не по късно от първия работен ден, следващ сключването на сделката.

Чл. 9. КЛИЕНТЪТ е уведомен за задължението си за разкриване на дялово участие по чл.145 от ЗППЦК, а именно - да уведоми незабавно, но не по-късно от 4 работни дни публичното дружество и Комисията за финансов надзор (КФН), когато правото му на глас в общото събрание на дружеството, пряко и/или чрез лицата по чл. 146 от ЗППЦК, достигне до, надхвърли или падне под 5 на сто или число, кратно на 5 на сто от броя на гласовете от общото събрание на дружеството, чиито акции са приети за търговия на регулиран пазар, както и когато правото му на глас надхвърли, достигне или падне под посочените прагове, в резултат на събития, които водят до промени в общия брой на правата на глас въз основа на информация, оповестена от публичното дружество за общия брой на акциите с право на глас и за размера на капитала му.

УВЕДОМЛЕНИЕ ЗА РИСК И ОТГОВОРНОСТ

Чл. 10. (1). Търговията на капиталовия пазар крие съществени рискове и не е подходяща за всеки инвеститор.

(2). КЛИЕНТЪТ трябва внимателно да прецени дали този вид дейност е

financial instruments – subject of the order, in a CLIENT’s account, as they must not be blocked in a depositary institution, subject of a pledge or an imposed ban, unless pursuant to a legal act any of these requirements does not apply, unless otherwise agreed.

Art. 7 The CLIENT shall be bound, upon placement of an order for a conclusion of foreign exchange transactions to credit with cash the guarantee account opened with BULBROKERS.

ACCOUNTING

Art.8 BULBROKERS shall send to the CLIENT confirmation for a transaction concluded on its account not later than the first working day following the conclusion of the transaction.

Art.9 The CLIENT is notified of the CLIENT’s obligation to disclose share participation under art.145 of the Public Offering of Securities Act, and namely – to notify immediately, but not later than 4 working days, the public company and the Financial Supervision Commission (FSC), when the CLIENT’s voting right in the general meeting of the company, directly and/or through the persons under art.146 of the Public Offering of Securities Act, reaches, exceeds or falls below 5 percent or a number divisible by 5 percent of the number of the votes of the general meeting of the company, whose shares are admitted for trade on a regulated market, as well as when the CLIENT’s voting right exceeds, reaches or falls below the said thresholds as a result from events that bring about changes in the total number of the rights of vote on the grounds of information announced by the public company for the total number of the voting shares and for the amount of its capital.

NOTICE OF RISK AND LIABILITY

Art. 10 (1). The trade on the capital market involves significant risks and it is not appropriate for any investor.

(2). The CLIENT must carefully assess whether this type of activity is appropriate

подходяща за него, имайки предвид собствения си инвестиционен опит, цели и финансови възможности.

(3). КЛИЕНТЪТ декларира, че той сам носи отговорност и поема риска от загуба на инвестираните средства.

(4). КЛИЕНТЪТ е уведомен, че гаранции за печалба или за избягване на загуби при този вид търговия не съществуват, както и че приходите от тази дейност са несигурни и могат да бъдат непостоянни.

(5). Ръководейки се от големите рискове, които този вид търговия крие, КЛИЕНТЪТ декларира, че разбира напълно същността на настоящия договор, който сключва и степента на риска, на който е изложен.

ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА

Чл. 11. (1). Договорът се прекратява с изтичане на срока, за който е сключен.

(2). Договорът може да се прекрати на основанията и по реда, предвидени в Общите условия.

ДОПЪЛНИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

Чл. 12. За неуредените в този договор въпроси се прилага действащото законодателство, както и специалните клаузи на Общите условия, приложими към договорите с клиенти на БУЛБРОКЪРС, приети от Съвета на директорите на БУЛБРОКЪРС, които не му противоречат.

Чл. 13. (1). С подписването на този договор КЛИЕНТЪТ декларира, че е получил и се е запознал със следните документи:

- 1.** Общите условия, приложими към договорите с клиенти на БУЛБРОКЪРС;
- 2.** Политиката за изпълнение на нареждания на клиенти;
- 3.** Правилата за категоризация на клиенти;
- 4.** Политиката за третиране на конфликти на интереси;

for the CLIENT taking into consideration the CLIENT'S own investment experience, objectives and financial capacities.

(3). The CLIENT declares that the CLIENT shall alone bear liability for and assumes the risk of any loss of the invested cash.

(4). The CLIENT is notified that there are no guarantees for profit or for avoidance of losses in this type of trade, as well as that the incomes from this activity are insecure and may be variable.

(5). Guided by the big risks involved in this type of trade, the CLIENT declares that the CLIENT fully understands the nature of the present Contract that the CLIENT enters into and the degree of risk that the CLIENT is exposed to.

TERMINATION OF THE CONTRACT

Art. 11 (1). The Contract shall be terminated by expiration of the term it is entered into for.

(2). The Contract may be terminated on the grounds and under the procedure provided for in the General Conditions.

SUPPLEMENTARY PROVISIONS

Art.12. As concerns all issues not settled herein the effective legislation, as well as the special clauses of the General Conditions, applicable to contracts with CLIENTs of BULBROKERS, adopted by the Board of Directors of BULBROKERS that do not contradict to it shall apply.

Art.13. (1). By the signing of this Contract the CLIENT declares that the CLIENT has received and acquainted with the following documents and information:

- 1.** the General Conditions, applicable to contracts with CLIENTs of BULBROKERS;
- 2.** Best execution policy;
- 3.** The Rules for CLIENT Categorization;
- 4.** Policy for Treatment of Conflicts of Interests;

5. Тарифата на БУЛБРОКЪРС;

6. Инструкция за потребителя на MetaTrader 4;

7. Инструкция за потребителя на Bulbrokers Trader Workstation;

8. Политика за личните данни.

(2). За изменения в актове по ал. 1 БУЛБРОКЪРС уведомява клиента чрез интернет страницата си. Счита се, че КЛИЕНТЪТ е приел измененията ако е подал нареждане за сключване на сделка след датата, от която измененията в съответния акт влизат в сила.

Чл. 14. С подписването на този договор КЛИЕНТЪТ се съгласява с приложимостта към същия на актовете, посочените в член 13.

Чл. 15. С подписването на този договор КЛИЕНТЪТ декларира, че е уведомен и че се съгласява, БУЛБРОКЪРС да съхранява в писмен и електронен вид личните му данни и да обработва същите за целите съгласно договора, както и с условията за предоставянето им на други лица, начините на достъп и на коригиране на събраните лични данни.

Чл. 16. (1). Услугите по този договор се предоставят само по инициатива на клиента и БУЛБРОКЪРС няма да преценява дали предоставената услуга е подходяща за него.

(2). С подписването на този договор, независимо от изпълнението на задължението на БУЛБРОКЪРС за преценка дали предоставяните услуги са подходящи за КЛИЕНТА, КЛИЕНТЪТ декларира, че според собствената му преценка услугите – предмет на договора, са подходящи за него с оглед инвестиционния му опит, цели и финансови възможности, запознат е и разбира договора и документите във връзка с прилагането му, уведомен е за рисковете, свързани с предоставяните въз основа на този договор услуги от БУЛБРОКЪРС и с финансовите инструменти, във връзка с които се

5. The Tariff of BULBROKERS;

6. User Manual for MetaTrader 4;

7. User Manual for Bulbrokers Trader Workstation;

8. Privacy policy.

(2). For the amendments to the acts under par. 1 BULBROKERS notify the CLIENT via its website. Shall be considered that the CLIENT has accepted the amendments if submitted an order for a transaction after the date on which amendments to the act took effect.

Art.14. By the signing of this Contract the CLIENT consents to the applicability thereto of the acts referred to in art.12.

Art.15. By the signing of this Contract the CLIENT declares that the CLIENT is notified and agrees that BULBROKERS shall keep in written and electronic form the CLIENT'S personal data and process them for the purposes specified in the Contract, as well as is notified of and consents to the conditions for the submission thereof to third parties, the methods for access to and changing of the collected personal data.

Art. 16 (1). The service under this contract is provided at the initiative of the client and BULBROKERS shall not assess whether the offered investment service is appropriate for the CLIENT.

(2). By the signing of this Contract, regardless of the fulfillment of the obligation of BULBROKERS to judge whether the services being provided are suitable for the CLIENT, the CLIENT declares that in the CLIENT's own opinion the services – subject of the contract are suitable for the CLIENT in view of the CLIENT's investment experience, objectives and financial capacities, the CLIENT is acquainted with and understands the Contract and the documents related to its application, the CLIENT is notified of the risks related to the services provided on the grounds of this Contract by BULBROKERS and to the financial instruments in relation to which these services are provided, including

предоставят тези услуги, включително с възможността да понесе значителни загуби в резултат на промените в курсовете на финансовите инструменти, липсата на гаранция за печалба или за избягване на загуба, наясно е с тези рискове и ги приема.

(3). Клиентът по този договор ще бъде третиран като непрофесионален. КЛИЕНТЪТ може да отправи писмено искане до БУЛБРОКЪРС да бъдат третирани като професионални клиенти/приемлива насрещна страна общо или във връзка с определени инвестиционни услуги или сделки или с определен вид сделки или инвестиционен продукт.

Чл. 17. С подписването на този договор КЛИЕНТЪТ дава изричното си съгласие телефонните разговори, които провежда с БУЛБРОКЪРС, да бъдат записвани и използвани при необходимост.

Чл. 18. В случай че договорът се сключва от пълномощник на клиента, с подписването на договора пълномощникът декларира, че не извършва по занятие сделки с финансови инструменти, както и че не е извършвал такива сделки в едногодишен срок преди сключването на договора.

to the possibility to incur significant losses as a result from the changes in the rates of the financial instruments, the lack of guarantee for profit or for avoidance of a loss, the CLIENT is aware of these risks and accepts them.

(3). The CLIENT shall be treated as non-professional CLIENT. The CLIENT may make a written request to BULBROKERS to be treated as professional CLIENT in general or in relation to certain investment services or transactions or to a certain type of transactions or investment product.

Art.17. By the signing of this Contract the CLIENT gives its explicit consent to have the CLIENT'S telephone conversations made by the CLIENT with BULBROKERS recorded and used, where necessary.

Art.18. In case that the Contract is entered into by a CLIENT's proxy, by the signing of the Contract the proxy declares that the proxy does not perform by occupation transactions with financial instruments, as well as that the proxy has not performed such transactions for a period of one year prior to the conclusion of the Contract.

За КЛИЕНТА:
For the CLIENT:

За БУЛБРОКЪРС:
For BULBROKERS:

Декларация по чл. 25, ал. 1 от Наредба № 38 на КФН
Declaration under art.25, par.1 of Ordinance № 38 of the FSC

Подписаният _____,
в качеството си на пълномощник на клиент _____,
по договор № _____ от _____ г., декларирам, че не извършвам по занятие сделки с
финансови инструменти и/или компенсаторни инструменти и не съм извършвал такива
сделки в едногодишен срок преди сключването на договора.

I, the undersigned _____,
in my capacity of proxy of client _____,
under contract № _____ dated _____, declare that I do not perform by occupation
transactions with financial instruments and/or compensatory instruments and that I have not
performed such transactions for a period of one year prior to the entry into of the Contract.

Дата/Date:

Пълномощник/ Проху: _____

Декларация по чл. 24, ал. 3 от Наредба № 38 на КФН
Declaration under art.24, par.3 of Ordinance № 38 of the FSC

Подписаният _____,
в качеството си на лице за вътрешен контрол в инвестиционен посредник „Булброкърс“ ЕАД
извърших проверка на сключения договор № _____ от _____ г., при която установих, че
същият съответства на изискванията на Закона за пазарите на финансови инструменти,
актовете по прилагането му и на вътрешните актове на инвестиционния посредник.

I, the undersigned _____,
in my capacity of a person in charge of the internal control in investment intermediary
Bulbrokers PLC made an examination of the concluded Contract № _____ dated _____, where
I established that it complies with the requirements of the Markets in Financial Instruments Act,
the acts related to the implementation thereof and with the internal acts of the investment
intermediary.

Дата/ Date:

Лице за вътрешен контрол/
In Charge of Internal Control: _____